

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 8

**Illustration:** Papa geht als Mama auf den Fasnachtsball  
**Autor:** Lindi [Lindegger, Albert]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

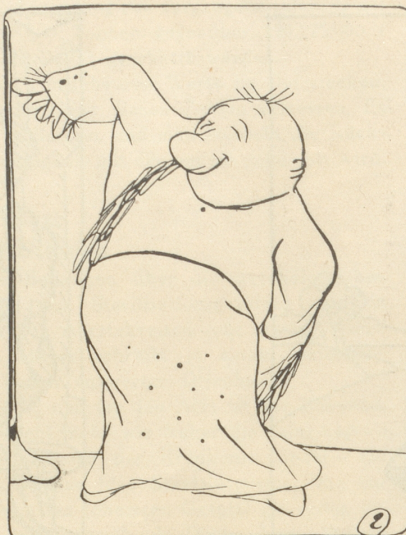
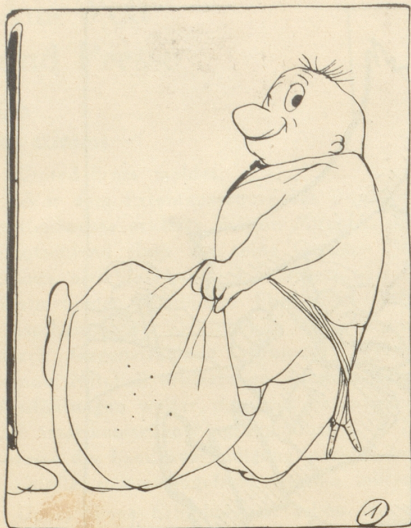
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Papa geht als Mama

### Was meint die Spalter-Leserin

Irgendwo auf dem Lande bin ich in Dauerstellung, — will heute sehr viel heissen; dass sie ziemlich schlecht bezahlt ist, wissen ausser dem Steuerkommissär und dem Meister nur ich, — Als 28jähriger lediger Kerl verbringe ich denn meine Freizeit teilweise im «Engel». Ob mich der Name oder das Radio angelockt hat, weiss ich nicht mehr genau. Jedenfalls wurde ich beim ersten Glas Bier gewahr, dass das Lokal nicht zufällig so heisst, sondern dass auch die Serviertochter mich an Engel erinnerte. So geschah's denn; trotz meinen 28 Jahren bekam ich wieder Herzklopfen, wurde rot, wenn die schwarzen Augen des Mädchens auf mir ruhten, repetierte zu Hause den Knigge und wurde Stammgast. Da Stammgäste den Radio im Hinterzimmer bedienen dürfen, das sonst nur Trudy darf, wollte es der Zufall, dass wir Zwei oft gemeinsam den Aether absuchten. Knigge und meine etwas bedächtige Natur liessen es indessen nicht zu, dass ich das Mädchen bei dieser Gelegenheit einfach frisch umarmte und herzlich küsste. Da eines abends, es war nach dem Cornichon-Debut am Radio, wie ich eben Tanzmusik einstellen wollte, fühle ich mich plötzlich umschlungen und heisse Küsse auf meinen Lippen. Zwischendurch höre ich etwas von Liebe stammeln und merke, dass es Trudy ist. — Beglückt und erregt mache ich mich auf den Heimweg. Aber es wurde auch wieder Morgen. Schon auf dem Weg ins Geschäft war mir die Kussgeschichte nicht mehr so sympathisch. Und als am andern Abend am Stammtisch die Rede zufällig aufs Heiraten kam und Trudy scheinbar ganz unabsichtlich leicht zu mir geneigt bemerkte: «Nehmen Sie doch mich!», spürte ich ein Würgen im Halse. Jetzt weiss ich bloss nicht, ob ich mit meinen 28 Jahren zur alten

Generation gehöre oder ob diese vertauschten Rollen dernier cri sind.

Was meint die Spalter-Leserin? Ero Der Brief ist echt und darum hoffe ich auf ernsthafte Antworten. Bin selber gespannt, was die Spalter-Leserin dazu meint. Beau

### So bleed war ich

Schmachtende Tangeweise. Gedämpftes Licht. Rötlicher Schimmer. Die Paare eng aneinander geschmiegt auf dem noch engeren Parkett. Ich tanze mit der schönsten Frau. Das Saxophon hilft mir um ihre Liebe werben. Dem Jazzsänger lausche ich die richtigen Worte ab. Die Stimmung ist hingebungsvoll. Plötzlich macht das vor uns tanzende Paar einen Schritt nach rückwärts. Der Zusammenstoss war unvermeidlich. Oh Unglück, warum gibt es Frauen, die beim Tanzen den Hut aufbehalten? Die schönste Frau trug einen Hut, Form: der Länge nach entzweiggeschnittene Zitrone. Nun bei diesem Zusammenstoss wurde hinten auf den Hut gedrückt, so dass derselbe sich naturgemäss vorn in die Höhe hob. Jetzt folgt das unverzeihliche, der Teufel stach mich zu der schönsten Frau zu sagen: «Wissen Sie wie das ausgesehen hat? Genau wie ein Kotkübel, Patent Ochsner, wo man mit dem Fuss auf einen Hebel drückt, um den Deckel aufzumachen!»

Die Wirkung war furchtbar. Ich fühlte förmlich, wie meine Partnerin zu Eis erstarrte — und mit ihr meine «Schangse». Thelar

### Keine Schlankheitskur ohne **Hermesetas**

Als erstes: Zucker meiden, denn Zucker setzt Fett an. Die neuen Zucker-Saccharin-Tabletten „Hermesetas“ stufen die Gefahr der Fettbildung ohne jede Gefahr der Nachgehung. Kein Neben- od. Nachgeschmack. Durchaus unschädlich. Erhältlich in Apotheken und Drogerien zu Fr. 1.- das Döschen mit 500 Tabletten A.-G. „Hermes“, Zürich 2

Sind's die Augen, geh' zu Ruhnke!



OPTIKER  
**Ruhnke**  
ZÜRICH · Bahnhofstr. 98

### Zündhölzer

#### Kunstfeuerwerk

und Kerzen jeder Art, Schuhercreme „Ideal“, Bodenwische, Bodenöl, Stahlspäne, Wagenfett, Leberfett, Leberlack, usw., liefert in bester Qualität billigst G. S. Fischer, Schweiz, Zürich u. Fettwarenfabrik Gebhardt (Zürich). Gegr. 1890. Verlangen Sie Preisliste.

#### Brustheil-Tabletten

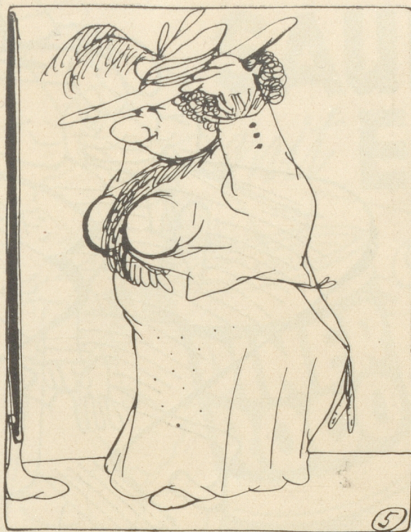
von Dr. med. Auf der Maur  
bestes Mittel gegen  
Husten  
und  
Katarrh

überall erhältlich

**Melabon**  
das Mittel gegen  
Nervenschmerzen  
zu Fr. 2.50 in allen Apotheken







## auf den Fasnachtsball

### Das Geheimnis

«Ich bin empört», sagte Erik, «Ich habe dir gestern unter dem Siegel der strengsten Verschwiegenheit die Geschichte von Irmas Verlobung anvertraut und gerade erfuhrt ich, dass du geschwatzt hast.»

«Das ist aber abscheulich von Lotte», rief Stella aus. «Sie behauptete, dass sie stets spannendere Dinge zu berichten wisse als ich, und um ihr zu zeigen, dass sie Unrecht hat, erzählte ich ihr von der Verlobung. Sie hätte nichts ausplaudern dürfen!»

«Sie hat es auch nicht getan. Du scheinst aber auch Emilie davon erzählt zu haben!»

«Richtig! Emilie begleitete mich den langen Weg zu meiner Tante, und um mich erkenntlich zu zeigen, sagte ich ihr das Geheimnis!»

«Hast du es noch jemandem erzählt?»

«Nur meiner Tante, weil sie sich sooo gelangweilt hat und auch Theobald, weil ich wusste, dass er sich ärgern würde.»

«Schauderhaft! Du hast es einfach jedem erzählt, den du gestern getroffen hast!»

«Ich habe nur ganz wenige Leute getroffen», erwiderte sie bedauernd.

«Sag' Stella, fällt es dir denn gar so schwer, ein Geheimnis für dich zu behalten?»

«Ich weiss nicht», entgegnete Stella. «Ich habe es noch nie versucht.» -ler

### Technische Generation

Mama spielt eine Rhapsodie von Liszt mit Gefühl und Kraftaufwand.

Fritzchen blickt auf das Pedal und sagt: «Mama, hast Du nicht ein wenig zu viel Gas gegeben?» Re vera

### Das kluge Kind

Besuchte mit meinem acht-jährigen Jungen im Stadttheater eine Kindervorstellung, in den vordersten Plätzen hörte und verstand man ganz gut die Souffleuse. In der Pause fragte mein Junge, ob das Zuflüstern erlaubt sei. Ich klärte ihn auf.

Auf dem Heimwege kam unverhofft die Frage: «Papa, warum isch es de i der Schuel verbotte?» Lirpa

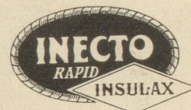
Ich gehe mit meiner kleinen Nichte auf der Doristrasse spazieren, als uns in härener Kutte wiegenden Schrittes ein bärtiger Mönch entgegenkommt. Kaum dass meine kleine Begleiterin diesen gewahrt, springt sie ihm entgegen und indem sie sich an die beiden Enden seines umgebundenen Strickes hängt, fragt sie ihn mit freudig überraschter Stimme: «Jä — tüend lihr au Säili jucke?» ... und ein lächelndes Kopfnicken scheint ihr die kindliche Frage zu bejahen! Hs. St.

### Mein Filmstar

Il Travaso, Roma



Wallace Beery



Immer weniger graue Frisuren

aber noch zuviel schlechtgefärbte Haare sieht man. Wirklich schön und vollkommen natürlich sind einzig die mit

INECTO RAPID INSULAX

behandelten Haare. Ihre Umgebung mag entzückt sein ob Ihrer prachtvollen Haarnuance, — nur Sie allein kennen das Geheimnis.

Erhältlich in Coiffeur- und Parfumerie-Geschäften.

JEAN LEON PIRAUD, FRAUENFELD (gegr. 1896)  
PARIS LONDON NEW YORK

## GOLLIEZ

### NUSSCHALENSIRUP

das einzige zugleich stärke Blutreinigungsmittel. Fr. 4.— und Fr. 7.50

### EISENCOGNAC

Stärkungsmittel gegen Bleichsucht, Blutarmut, Appetitlosigkeit etc. Fr. 4.— und Fr. 8.—

### PFEFFERMÜNZ-KAMILLENGEIST

Gegen Schwindel, Ohnmachten, Magen-schmerzen. Fr. 2.— und Fr. 3.50

Verlangen Sie in allen Apotheken und Droguerien nur diese seit vielen Jahren bewährten Original-Hausmittel.

APOTHEKE GOLLIEZ, MURTEN.

Umgehender Postversand.

